

**VERORDENING (EG) Nr. 268/94 VAN DE COMMISSIE**  
van 4 februari 1994

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3477/92 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de quotaregeling in de sector ruwe tabak voor de oogsten 1993 en 1994**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector ruwe tabak <sup>(1)</sup>, en met name op  
artikel 11,

Overwegende dat de termijnen voor de toewijzing van de  
quota en van de teeltcertificaten voor de oogst 1994  
moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bij  
de vorige oogst opgedane ervaring;

Overwegende dat de garantiedrempels voor de oogst 1994  
voor een aantal soortengroepen hoger en voor andere  
groepen lager zijn dan voor de oogst 1993; dat de extra  
hoeveelheden volgens objectieve criteria, met inachtneming  
van bepaalde prioriteiten die naar gelang van de  
situatie door de Lid-Staten worden bepaald, over de  
belanghebbenden moeten worden verdeeld;

Overwegende dat vrijwillige ruil van quota of teeltcertifi-  
caten onder de belanghebbende producenten tot rationali-  
sering van de produktie kan bijdragen; dat Verordening  
(EEG) nr. 3477/92 van de Commissie <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1668/93 <sup>(3)</sup>, dienovereen-  
komstig moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening  
voor het beheer van de quota en teeltcertificaten van de  
oogst 1994 gelden en bijgevolg onverwijld in werking  
moeten treden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor tabak,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3477/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3, lid 1, wordt de datum „15 december 1993”  
vervangen door „22 februari 1994”.
2. In artikel 9 wordt lid 5 gelezen:
 

„5. Wanneer voor de oogst 1994 en voor een Lid-  
Staat de op grond van artikel 9, lid 2, van Verordening  
(EEG) nr. 2075/92 voor een soortengroep vastgestelde  
garantiedrempel hoger is dan de garantiedrempel voor

de oogst 1993, wordt de hoeveelheid boven de laatstbe-  
doelde drempel volgens door de Lid-Staat te bepalen  
objectieve criteria verdeeld.

In voorkomend geval worden de hoeveelheden die op  
grond van het bepaalde in de eerste alinea beschikbaar  
zijn, verminderd met die welke voor de in lid 4  
bedoelde regeling worden gereserveerd.

De Lid-Staten kunnen met name bepalen dat de extra  
hoeveelheden bij voorrang worden toegewezen:

- a) voor een andere soortengroep, aan de producenten  
die ten opzichte van de vorige oogst een vermindere-  
ring van de door hun teeltcertificaten of quota-  
attesten bestreken hoeveelheden ervaren;
- b) aan de producenten die door de toewijzing van de  
extra hoeveelheid hun teelt van tabak van de  
betrokken soortengroep aanmerkelijk kunnen ratio-  
nalisieren;
- c) aan de producenten die met de teelt van tabak van  
de betrokken soortengroep in 1990 of in 1991 zijn  
begonnen.

De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 16 bis een  
nationale „pool” voor teeltcertificaten of quota-attesten  
vormen, mogen de extra-hoeveelheden ook in die  
„pool” inbrengen.”

3. In artikel 11, lid 3, worden in de tweede zin de  
woorden „voor de oogst 1993” geschrapt.
4. Na artikel 16 wordt het volgende artikel 16 bis inge-  
voegd:

*„Artikel 16 bis*

1. Met toestemming van de betrokken Lid-Staat  
kunnen de producenten onderling voor een bepaalde  
soortengroep het recht op een teeltcertificaat of op een  
quota-attest ruilen voor dat voor een andere soorten-  
groep. De Lid-Staat kan van door de houders voor  
soortengroep ruil bestemde teeltcertificaten of quota-  
attesten een nationale „pool” vormen.

2. Wanneer het recht op een teeltcertificaat of een  
quota-attest overeenkomstig het bepaalde in lid 1  
wordt overgedragen, geldt zulks tussen de betrokken  
producenten als definitieve overdracht van de referen-  
tiehoeveelheden waarvan voor de opstelling van het  
teeltcertificaat of het quota-attest is uitgegaan.”

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende  
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*  
*van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 11.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 158 van 30. 6. 1993, blz. 27.

---

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1994.

*Voor de Commissie*  
René STEICHEN  
*Lid van de Commissie*

---